

## Паспорт безопасности

### ALPINE RSL 5W-50

Дата ревизии: 21.08.2024

страница 1 из 11

#### РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе и/или поставщике

##### Идентификатор продукта

ALPINE RSL 5W-50

##### Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против

###### Использование вещества/смеси

Motor oil multigrade

###### Нежелательные виды применения

Отсутствует какая-либо информация.

##### Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания:	Mitan Mineralöl GmbH	
Улица:	Industriestraße 8	
Город:	D-49577 Ankum	
Телефон:	+49 (0)5462/7470-50	Телефакс: +49 (0)5462/7470-33
Электронная почта:	info@mitan-oil.de	
Интернет:	www.mitan-oil.de	
Ответственный Департамент:	Produktsicherheit / Product Safety sicherheitsdatenblatt@mitan-oil.de	

Аварийный номер телефона: Giftinformationszentrum Nord (Güttingen)  
+49 (0)551/19240

#### РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)

##### Классификация вещества или смеси

###### Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Эта смесь не классифицируется как опасная в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008.

##### Элементы маркировки

###### Дополнительная рекомендация

Продукт согласно Директивам ЕС или соответствующим национальным законам не обязательно маркировать.

##### Другие опасности

Отсутствует какая-либо информация.

#### РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

##### Смеси

###### Химическая характеристика

Preparation of synthetic oils and additives.

## Паспорт безопасности

### ALPINE RSL 5W-50

Дата ревизии: 21.08.2024

страница 2 из 11

#### Опасные компоненты

Номер CAS	Название			Часть
	Номер EC	Номер Индекс	Номер REACH	
	Классификация СГС			
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic; Baseoil - unspecified			50 - 100 %
	265-157-1	649-467-00-8	01-2119484627-25	
	Asp. Tox. 1; H304			
64742-65-0	Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic; Baseoil - unspecified			< = 2,5 %
	265-169-7	649-474-00-6	01-2119471299-27	
	Asp. Tox. 1; H304			

Текст H-фраз: смотри в разделе 16.

#### SCL, множитель M и/или ATE

Номер CAS	Номер EC	Название	Часть
64742-54-7	265-157-1	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic; Baseoil - unspecified	50 - 100 %
		ингаляционный: LC50 = 5,53 mg/l (пыль/туман); кожный: LD50 = > 5000 mg/kg; оральный: LD50 = > 5000 mg/kg	
64742-65-0	265-169-7	Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic; Baseoil - unspecified	< = 2,5 %
		кожный: LD50 = > 5000 mg/kg; оральный: LD50 = > 5000 mg/kg	

#### Дополнительная информация

Смесь не содержит веществ, представляющих особую опасность (SVHC), включенных в список кандидатов в соответствии с REACH, статья 59.

## РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

#### Описание мер первой помощи

##### Общие рекомендации

Вынести пострадавшего из опасной зоны и уложить.  
Пострадавшего не оставлять без присмотра.  
При несчастном случае или недомогании немедленно обратиться к врачу (если возможно, показать руководство по эксплуатации или паспорт безопасности).

##### При вдыхании

Вынести пострадавшего на свежий воздух и обеспечить ему полный покой в удобном для дыхания положении.  
In all cases of doubt, or when symptoms persist, seek medical advice.

##### При попадании на кожу

При попадании на кожу сразу же промыть большим количеством Вода и мыло.  
Снять загрязненную одежду и постирать перед повторным использованием.  
При раздражениях кожи обратиться к врачу.

##### При контакте с глазами

При попадании в глаза промывать глаза при открытых веках длительное время водой, затем немедленно обратиться к главному врачу.

##### При попадании в желудок

Основательно прополоскать рот водой.  
Большое количество воды выпить мелкими глотками (разжижающий эффект).  
НЕ вызывать рвоты.

## Паспорт безопасности

### ALPINE RSL 5W-50

Дата ревизии: 21.08.2024

страница 3 из 11

In all cases of doubt, or when symptoms persist, seek medical advice.

#### **Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия**

Отсутствует какая-либо информация.

#### **Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечения**

Симптоматическое лечение.

### РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

#### **Средства пожаротушения**

##### **Подходящие средства пожаротушения**

Для защиты людей и охлаждения емкостей в опасной зоне использовать разбрызгиваемую струю воды.

Согласовать меры по тушению пожара с условиями окружающей среды.

- Струя распыляемой воды
- Двуокись углерода (CO<sub>2</sub>).
- Порошок для тушения

##### **Неподходящие средства пожаротушения**

Мощная водяная струя.

#### **Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь**

Formation of toxic gases is possible during heating or in case of fire.

В случае пожара могут образоваться:

- Окись углерода (CO)
- Двуокись углерода (CO<sub>2</sub>).
- Пиролизные продукты, токсичный

#### **Меры предосторожности для пожарных**

В случае пожара: Использовать автономный дыхательный аппарат. Использование защитной одежды

Не вдыхать газы от взрыва/пожара.

#### **Дополнительная рекомендация**

Использовавшуюся для тушения загрязненную воду собирать отдельно. Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

### РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

#### **Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры**

##### **Общие указания**

Keep people at a distance and stay on the windward side.

Особая опасность поскользнуться по причине пролитого/просыпанного продукта.

##### **Не подготовленный для действий в чрезвычайных ситуациях персонал**

Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой и средствами защиты глаз/лица.

#### **Предупредительные меры по охране окружающей среды**

Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

Не допускать попадания в грунтовое основание/почву.

Предотвратить поверхностное распространение (например, ограждениями или гидравлическими затворами).

#### **Методы и материалы для локализации и очистки**

##### **Для сдерживания**

Собрать впитывающими материалами (песок, кизельгур, вещество, связывающее кислоту, универсальный связующий материал). С собранным материалом обращаться согласно разделу по

## Паспорт безопасности

### ALPINE RSL 5W-50

Дата ревизии: 21.08.2024

страница 4 из 11

утилизации.

#### **Для чистки**

Загрязненные предметы и полы основательно очистить согласно инструкциям по экологии.

Удалить с водной поверхности (например снятием, отсасыванием).

#### **Ссылка на другие разделы**

Безопасная работа: смотри раздел 7

Индивидуальные средства защиты: смотри раздел 8

Утилизация: смотри раздел 13

### **РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах**

#### **Меры предосторожности при работе с продуктом**

##### **Информация о безопасном обращении**

Avoid formation of oil dust.

Использовать средства индивидуальной защиты.

Не носить в карманах брюк чистящие тряпки, пропитанные продуктом.

Пролитое вещество немедленно удалить.

##### **Рекомендации по защите от возгорания и взрыва**

Особые меры защиты от пожара не обязательны.

Принять меры против электростатического заряда.

Держать вдали от источников возгорания - Не курить.

#### **Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей**

##### **Требования в отношении складских зон и тары**

Хранить емкость плотно закрытой в хорошо проветриваемом месте.

Хранить только в оригинальной емкости. Хранить в прохладном и сухом месте. (Защищать от влаги.)

Полы должны быть герметичными, устойчивыми к воздействию жидкостей и легкими для очистки.

##### **Указания по совместному хранению**

Не хранить вместе с:

- Материалы, которые могут воспламеняться почти при любой нормальной температуре окружающей среды

- Взрывчатые вещества/смеси и изделия с взрывчатым веществом

### **РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты**

#### **Параметры контроля**

##### **Дополнительные указания к граничным значениям**

Пока не установлены национальные предельные значения.

#### **Регулирования воздействия**



##### **Подходящие технические устройства управления**

Позаботиться о достаточной вентиляции и точечной вытяжке в критических точках.

##### **Защитные и гигиенические меры**

Снять загрязненную одежду и постирать перед повторным использованием.

## Паспорт безопасности

### ALPINE RSL 5W-50

Дата ревизии: 21.08.2024

страница 5 из 11

Перед перерывами и по окончании работы вымыть руки.  
На рабочем месте не есть, не пить, не курить, не сморкаться.

#### Защита глаз/лица

При работах по наполнению, переливанию, смешиванию и дозировке, как и при взятии проб, следует использовать:

Пользоваться средствами защиты глаз/лица. EN 166

#### Защита рук

При обращении с химическими веществами разрешено носить только химически стойкие защитные перчатки с маркировкой CE, включая четырехзначный контрольный номер. Выбирать химически стойкие защитные перчатки в зависимости от концентрации и количества опасных веществ, а также от специфики рабочего места.

Рекомендуемые производители перчаток: EN ISO 374

Соответствующий материал: NBR (Нитриловый каучук)

Толщина материала перчаток: 0,4 mm

Должны быть приняты во внимание время пробоя и характеристики набухания материала. Breakthrough time: > 8h

Рекомендуемую выяснить химическую стойкость указанных выше защитных перчаток для специального применения у производителя.

#### Защита кожи

При работе носить соответствующую защитную одежду.

#### Защита дыхательных путей

Пользоваться средствами органов дыхания.

### РАЗДЕЛ 9: Физические и химические свойства

#### Информация об основных физико-химических свойствах

Физическое состояние вещества:	Жидкий
Цвет:	коричневый
Запах:	характерный
Порог запаха:	не определено

#### Стандарт на метод испытания

pH: не определено

#### Изменения состояния

Точка плавления/точка замерзания: не определено

Температура кипения или температура начала кипения и диапазон кипения: не определено

Температура текучести: -36 °C

Точка вспышки: 222 °C DIN EN ISO 2592

#### Горючесть

твердый/жидкий: неприменимо  
неприменимо

#### Взрывоопасные свойства

Product is not explosive. However, formation of explosive air/vapour mixtures are possible.

Нижний предел экспозиции: 0,6 объем. % DIN EN 1839

Верхний предел экспозиции: 6,5 объем. % DIN EN 1839

#### Температура самовозгорания

## Паспорт безопасности

### ALPINE RSL 5W-50

Дата ревизии: 21.08.2024

страница 6 из 11

твердого тела:	неприменимо
газа:	неприменимо
Температура разложения:	не определено
<b>Окисляющие свойства</b>	
Продукт не является: окислительный.	
Давление пара:	не определено
Плотность (при 15 °C):	0,849 g/cm <sup>3</sup>
Растворимость в воде:	Не поддающийся смешению
<b>Растворимость в других растворителях</b>	
не определено	
Коэффициент распределения n-октанол/вода:	не определено
Вязкость, динамическая:	не определено
Вязкость, кинематическая: (при 40 °C)	105 mm <sup>2</sup> /s
Относительная плотность пара:	не определено
Скорость испарения:	не определено
<b><u>Другие данные</u></b>	
Содержание твердых веществ:	не определено

### РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

#### **Реакционная способность**

При надлежащем обращении и хранении опасных реакций не возникает.

#### **Химическая устойчивость**

Продукт является стабильным, если он хранится при нормальной температуре окружающей среды.

#### **Возможность опасных реакций**

Возможно образование горючих паров при температурах выше: Температура вспышки

#### **Условия, которых следует избегать**

Следует избегать следующего: Термическое разложение

#### **Несовместимые материалы, которых следует избегать**

Недопустимые материалы:  
- Окислительное средство

#### **Опасные продукты разложения**

Опасные продукты сгорания:  
- Окись углерода (CO)  
- Двуокись углерода (CO<sub>2</sub>).  
- Пиролизные продукты, токсичный

### РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности

#### **Данные о токсикологическом воздействии**

##### **Острая токсичность**

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

## Паспорт безопасности

### ALPINE RSL 5W-50

Дата ревизии: 21.08.2024

страница 7 из 11

#### ATEmix рассчитанный

ATE (оральный) > 2000 mg/kg; ATE (кожный) > 2000 mg/kg; ATE (ингаляционный испарение) > 20 mg/l;

ATE (ингаляционный пыль/туман) > 5 mg/l

CAS-Номер	название				
	Путь воздействия вредных веществ	Доза	Виды	Источник	Метод
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic; Baseoil - unspecified				
	оральный	LD50 > 5000 mg/kg	Крыса	Study report (1982)	OECD Guideline 401
	кожный	LD50 > 5000 mg/kg	Кролик	Study report (1982)	OECD Guideline 402
	ингаляционный (4 h) пыль/туман	LC50 5,53 mg/l	Крыса		OECD Guideline 403
64742-65-0	Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic; Baseoil - unspecified				
	оральный	LD50 > 5000 mg/kg	Крыса	Study report (1982)	OECD Guideline 401
	кожный	LD50 > 5000 mg/kg	Кролик	Study report (1982)	OECD Guideline 402

#### Раздражение и коррозия

Разъедание/раздражение кожи: На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Серьезное повреждение/раздражение глаз: На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

#### Сенсибилизирующее действие

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

#### Канцерогенные, мутационные последствия, а также скорость их распространения

Мутагенность зародышевых клеток: На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Канцерогенность: На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Репродуктивная токсичность: На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Продукт содержит менее 3% экстракта ДМСО (метод IP346). Классификация R45 как "канцерогенная" отсутствует (примечание L).

#### Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при однократном воздействии

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

#### Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при многократном воздействии

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

#### Опасно при вдыхании

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

## РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду

#### Токсичность

The product spreads out on the surface of the water. A small fraction of the constituents will be dissolved. It prevents the solution of oxygen and can cause the death of water organism.

## Паспорт безопасности

### ALPINE RSL 5W-50

Дата ревизии: 21.08.2024

страница 8 из 11

CAS-Номер	название					
	Водная токсичность	Доза	[h]   [d]	Виды	Источник	Метод
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic; Baseoil - unspecified					
	Острая токсичность для рыб	LL50 mg/l	> 100	96 h	Pimephales promelas	Study report (1995) OECD Guideline 203
	Токсичность для рыб	NOEC mg/l	>= 1000	14 d	Oncorhynchus mykiss	CONCAWE, Brussels, Belgium (2010) The aquatic toxicity was estimated by a
64742-65-0	Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic; Baseoil - unspecified					
	Острая токсичность для рыб	LL50 mg/l	> 100	96 h	Pimephales promelas	Study report (1995) OECD Guideline 203
	Токсичность для рыб	NOEC mg/l	>= 1000	14 d	Oncorhynchus mykiss	Study report (2010) The aquatic toxicity was estimated by a

#### Стойкость и разлагаемость

Биологически расщепляется с трудом (по ОЭСР-критериям)

#### Потенциал биоаккумуляции

По причине коэффициента распределения n-октанол/вода, никакого существенного аккумуляирования в организмах не ожидается.

#### Мобильность в почве

Продукт не был проверен.

#### Результаты оценки PBT и vPvB

Вещества в смеси не соответствуют критериям PBT/vPvB согласно REACH, приложение XIII.

#### Другие вредные воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

### РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)

#### Методы утилизации отходов

##### Рекомендация

Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Не допускать попадания в грунтовое основание/почву. Утилизация в соответствии с действующими предписаниями.

##### Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Незагрязненные и пустые от остатков ёмкости могут быть переработаны. Обращаться с загрязненными упаковками как с веществом.

### РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)

#### Сухопутный транспорт (ADR/RID)

##### Номер ООН:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

##### Надлежащее отгрузочное наименование:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

##### Категория опасности при транспортировке:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

##### Упаковочная группа:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.



## Паспорт безопасности

### ALPINE RSL 5W-50

Дата ревизии: 21.08.2024

страница 9 из 11

#### Доставка по внутренним водным путям (ADN/ADNR)

<b><u>Номер ООН:</u></b>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.
<b><u>Надлежащее отгрузочное наименование:</u></b>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.
<b><u>Категория опасности при транспортировке:</u></b>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.
<b><u>Упаковочная группа:</u></b>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

#### Морская доставка (IMDG)

<b><u>Номер ООН:</u></b>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.
<b><u>Надлежащее отгрузочное наименование:</u></b>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.
<b><u>Категория опасности при транспортировке:</u></b>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.
<b><u>Упаковочная группа:</u></b>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

#### Воздушный транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)

<b><u>Номер ООН:</u></b>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.
<b><u>Надлежащее отгрузочное наименование:</u></b>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.
<b><u>Категория опасности при транспортировке:</u></b>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.
<b><u>Упаковочная группа:</u></b>	Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

#### Опасность вредного воздействия на окружающую среду

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ:	Нет
------------------------------	-----

#### Специальные меры предосторожности для пользователя

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

#### Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

### РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве

#### Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.

##### Национальные предписания

Указания об ограничении деятельности:	Соблюдать указания по ограничению работ с опасными веществами согласно Закону по охране труда несовершеннолетних.
Класс загрязнения воды (D):	2 - опасен для воды

### РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация

## Паспорт безопасности

### ALPINE RSL 5W-50

Дата ревизии: 21.08.2024

страница 10 из 11

#### Редакционные примечания

Данные правила по технике безопасности содержат изменения по отношению к предыдущей версии в разделе(ах): 2,3,4,5,7,9,10,11,12,15.

#### Сокращения и акронимы

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route  
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service  
LC50: Lethal concentration, 50%  
LD50: Lethal dose, 50%  
CLP: Classification, labelling and Packaging  
REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals  
GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals  
UN: United Nations  
DNEL: Derived No Effect Level  
DMEL: Derived Minimal Effect Level  
PNEC: Predicted No Effect Concentration  
ATE: Acute toxicity estimate  
LL50: Lethal loading, 50%  
EL50: Effect loading, 50%  
EC50: Effective Concentration 50%  
ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate  
NOEC: No Observed Effect Concentration  
BCF: Bio-concentration factor  
PBT: persistent, bioaccumulative, toxic  
vPvB: very persistent, very bioaccumulative  
RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail  
ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways  
(Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation  
intérieures)  
EmS: Emergency Schedules  
MFAG: Medical First Aid Guide  
ICAO: International Civil Aviation Organization  
MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships  
IBC: Intermediate Bulk Container  
VOC: Volatile Organic Compounds  
SVHC: Substance of Very High Concern  
Сокращения и акронимы содержатся в таблице на сайте <http://abk.esdscom.eu>

#### Текст H-фраз (Номер и полный текст)

H304 Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.

#### Дополнительная информация

Данные базируются на сегодняшнем уровне наших знаний, однако они не представляют собой гарантию свойств продукта и не являются основой для договорных правовых связей. Действующие законы и постановления должны соблюдаться получателем наших продуктов под собственную ответственность.

## Паспорт безопасности

**ALPINE RSL 5W-50**

Дата ревизии: 21.08.2024

страница 11 из 11

*(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)*